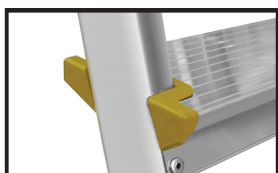


FISTAR[®]

ALUMINUM HOUSEHOLD LADDER



- 2x2
- 2x3
- 2x4
- 2x5
- 2x6
- 2x7
- 2x8



PROFESSIONAL USE
EN 131

FISTAR s.r.o.,
Videňská 100, 619 00 Brno
www.fistar.cz

CZ Uživatelský manuál

A. Seznam kontrolních bodů: Během pravidelné kontroly je nutné provést následující úkony: 1) zkontrolovat, zdali nejsou obě štěřiny (svislé stojny) žebříku/stupňové stoličky ohnuté, zkroucené, prohnuté, popraskané nebo shnilé; 2) zkontrolovat, zdali jsou štěřiny v pořádku hlavně v místech uchycení zbylých částí; 3) zkontrolovat, na místě všechny uchycení (obvykle nýty, montážní spony a šrouby); zdali nejsou povolene nebo rezavé; 4) zkontrolovat, zdali jsou všechny příčle na svých místech; zdali nejsou povolené, nadměrně opotřebované, rezavé nebo poškozené; 5) zkontrolovat, zdali nejsou poškozené nebo rezavé závěsy mezi přední a zadní částí žebříku/stupňové stoličky; 6) zkontrolovat, zdali jsou blokovací držáky v horizontální poloze; zdali jsou všechny zadní spojovací lišty a rohové blokády na svém místě; zdali nejsou ohnuté, povolené, zrezivělé nebo poškozené; 7) zkontrolovat, zdali jsou všechny háčky příčli jsou na svém místě, zdali nejsou poškozené, povolené nebo zrezivělé; jestli fungují tak jak mají; 8) zkontrolovat, zdali jsou kolejničky na svých místech, jestli nejsou poškozené, povolené, nadměrně opotřebované nebo zrezivělé, jestli fungují tak jak mají; 9) zkontrolovat, zdali jsou všechny stabilizační paty žebříku/stupňové stoličky na svém místě; jestli nejsou povolené, nadměrně opotřebované, zrezivělé nebo poškozené; 10) zkontrolovat, zdali žebřík není zašpiněný, (např: od bláta, barvy, oleje nebo mastnoty); 11) zkontrolovat, zdali jsou namontované blokovací držáky, jestli nejsou poškozené, zrezivělé a obecně fungují tak jak mají; 12) zkontrolovat, zdali je plošina správně smontovaná a nechybějí zde žádné části; jestli uchycení není poškozené nebo zrezivělé. Pokud výsledek z výše uvedených činností nebude zcela uspokojivý, tak se NEDOPORUČUJE žebřík používat.

B. Základní bezpečnostní označení a pokyny k používání všech žebříků: 1) Pozor na pád z žebříku/stupňové stoličky. 2) Je nutné zkontrolovat pokyny k používání. 3) Po obdržení žebříku/stupňové stoličky je nutné jej zkontrolovat. Před každým použitím žebříku/stupňové stoličky je nutné provést vizuálně zkontrolovat, jestli není žebřík poškozený a je možné jej bezpečně používat. Poškozený žebřík je zakázáno používat. 4) Maximální přípustné zatížení 4a)125kg(viz příslušná ikona žebříku / stupňové stoličky) 4b)150kg(viz příslušná ikona žebříku / stupňové stoličky) 5) Nepoužívat žebřík na nerovném nebo nestabilním povrchu. 6) Nenakláňet se příliš daleko. 7) Nerozkládat žebřík na špinavém nebo mokřem povrchu. 8) Maximální počet uživatelů. 9) Vylézt a slézt ze žebříku/stupňové stoličky pouze s tvářmi nasměrovanou k žebříku. 10) Pevně se držet žebříku během lezení. Je nutné se držet žebříku během celé pracovní činnosti nebo být velice opatrný, pokud to není možné. (Nevztahuje se na stupňové stoličky) 11) Doporučuje se vyhnout práci, která zatěžuje boční část žebříku/stupňové stoličky jako např: provrtávání pevného materiálu. 12) Nemanipulovat s těžkými nebo složitými věcmi během používání žebříku/stupňové stoličky. 13) Nepoužívat nevhodnou obuv při používání žebříku/stupňové stoličky. 14) Před použitím žebříku/stupňové stoličky se uživatel musí ujistit, že je v uspokojivé kondici, aby mohl žebřík používat. Použití žebříku/stupňové stoličky při určitých zdravotních stavech nebo medikaci, při neměrném použití alkoholu nebo drog může být velice nebezpečné. 15) Nežustávat na žebříku/stupňové stoličky dlouhou dobu bez přestávky (únava představuje riziko). 16) Vyvarovat se zničení žebříku/stupňové stoličky během přepravy pomocí vhodného uchycení nebo umístění 17) Ujistit se, že žebřík je vhodný pro předem určenou pracovní činnost. 18) Nepoužívat žebřík znečištěný např: od (barvy, bláta, oleje, nebo sněhu). 19) Nepoužívat žebřík venku při nepříznivých povětrnostních podmínkách jako například silný vítr. 20) V případě profesionálního používání žebříku/stupňové stoličky na pracovišti by mělo dojít k posouzení rizika s ohledem na legislativu země používání. 21) Během nastavení žebříku/stupňové stoličky je nutné brát v potaz riziko střetu žebříku/stupňové stoličky například s chodcem, vozidlem nebo dveřmi. Pokud je to možné, tak je nutné zabezpečit dveře (ale ne únikovou požární cestu) a okna v pracovním prostoru. 22) Pozor na elektrický proud. Je nutné identifikovat veškeré elektrické nebezpečí např: v oblasti vedení vysokého napětí nad hlavou uživatele žebříku/stupňové stoličky nebo v oblasti jiných nebezpečných elektrických zařízení a nepožívat tedy žebřík v případě nebezpečí úrazu elektrickým proudem. 23) Používat nevodivé žebříky pro nevyhnutelnou práci pod elektrickým napětím. 24) Použití žebříku/stupňové stoličky jako přechodového můstku je zakázáno. 25) Neměnit strukturu žebříku/stupňové stoličky. 26) Nemanipulovat s žebříkem během stání na něm. 27) Dát si pozor na vítr v případě používání žebříku/stupňové stoličky na venku. 28) Pokud je žebřík vybavený stabilizační traverzou, dodávanou společně se žebříkem tak je nutné ji namontovat ještě před prvním použitím. Podrobnější informace by se měly nacházet v návodu. 29) Žebřík pro domácí použití. (viz příslušná ikona žebříku / stupňové stoličky) 30) Žebřík pro profesionální použití. (viz příslušná ikona žebříku / stupňové stoličky) 31) Používejte žebřík ve správné poloze.

C. Dodatečné bezpečnostní označení a pokyny k používání volně stojícího žebříku/stupňové stoličky: 1) Nepřestupovat z boční strany žebříku/stupňové stoličky na jiný povrch. 2) Před použitím celkové rozložít. 3) Používat žebřík pouze s přidržovacími zařízeními. 4) Volně stojící žebřík by neměl být používán jako jednodílný žebřík, ledaže má tento žebřík speciálně navrženou konstrukci pro tuto práci. 5) Je zakázáno stoupat na dva nejvyšší stupně / příčle volně stojícího žebříku/stupňové stoličky, který nemá plošinu nebo ochranný koš. 6) Každá vodorovná plocha volně stojícího žebříku/stupňové stoličky, která nebyla konstrukčně navržena, aby se na ní mohlo stát (např: plastová pracovní deska) by měla být označena, pouze ale jestli to daná konstrukce žebříku/stupňové stoličky vyžaduje.

D. Opravy, údržba a skladování: 1) Opravu a údržbu by měly provádět pouze kvalifikovaní pracovníci v souladu s pokyny výrobce. POZOR, Kvalifikovaný personál tvoří osoby, které mají odpovědné dovednosti k vykonávání oprav nebo údržby např: pomocí školení od výrobce. 2) Pro opravu a výměnu takových částí jako jsou například: paty, je nutné kontaktovat výrobce nebo distributora. 3) Žebříky by měly být skladovány v souladu s pokyny výrobce. 4) Žebříky vyrobené kompletně nebo jen z části z termoplastu, polyestereu nebo ze zpevněného plastu by měly být chráněny před přímým slunečním zářením. 5) Žebříky vyrobené ze dřeva musejí mít skladované na suchém místě. Je zakázáno na ně nanášet nepropokávaný nebo jiný krycí nátěr.

EN Instruction

A. List of items to be inspected. For regular inspection, the following items shall be taken into account: 1) check that the stiles/legs (uprights) are not bent, bowed, twisted, dented, cracked, corroded or rotten; 2) check that the stiles/legs around the fixing points for other components are in good condition; 3) check that fixings (usually rivets, screws or bolts) are not missing, loose, or corroded; 4) check that rungs/steps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged; 5) check that the hinges between front and rear sections are not damaged, loose or corroded; 6) check that the locking stays horizontal, back rails and corner braces are not missing, bent, loose, corroded or damaged; 7) check that the rung hooks are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the rungs; 8) check that guide brackets are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the mating stile; 9) check that ladder feet/steps stool / end caps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged; 10) check that the entire ladder/steps stool is free from contaminants (e.g. dirt, mud, paint, oil or grease); 11) check that locking catches (if fitted) are not damaged or corroded and function correctly; 12) check that the platform (if fitted) has no missing parts or fixings and is not damaged or corroded. If any of the above checks cannot be fully satisfied, you should NOT use the ladder/steps stool.

B. Basic safety marking and user instructions for all ladders/steps stool: 1) Warning, fall from the ladder/steps stool. 2) Refer to instruction manual/booklet 3) Inspect the ladder/steps stool after delivery. Before every use visually check the ladder/steps stool is not damaged and is safe to use. Do not use a damage ladder/steps stool. 4) Maximum total load – 150 kg. 4a)125kg(look at suitable pictogram on lader/steps stool). 4b)150kg(look at suitable pictogram on ladder/steps stool). 5) Do not use the ladder/steps stool on a unlevel or unfirm base. 6) Do not overreach. 7) Do not erect ladder/steps stool on contaminated ground. 8) Maximum number of users. 9) Do not ascend or descend unless you are facing the ladder/steps stool. 10) Keep a secure grip on the ladder/steps stool when ascending and descending. Maintain a handhold whilst working from a ladder/steps stool or take additional safety precautions if you cannot. (Does not apply to stools) 11) Avoid work that imposes a sideways load on ladders/steps stool, such as side-on drilling through solid materials. 12) Do not carry equipment which is heavy or difficult to handle while using a ladder/steps stool. 13) Do not wear unsuitable footwear when climbing a ladder/steps stool. 14) Do not use the ladder/steps stool if you are not fit enough. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder/steps stool use unsafe. 15) Do not spend long periods on a ladder/steps stool without regular breaks (tiredness is a risk). 16) Prevent damage of the ladder/steps stool when transporting e.g. by fastening and, ensure they are suitably placed to prevent damage. 17) Ensure the ladder/steps stool is suitable for the task. 18) Do not use the ladder/steps stool if contaminated, e.g. with wet paint, mud, oil or snow. 19) Do not use the ladder/steps stool outside in adverse weather conditions, such as strong wind. 20) For professional use a risk assessment shall be carried out respecting the legislation in the country of use. 21) When positioning the ladder/steps stool take into account risk of collision with the ladder/steps stool e.g. from pedestrians, vehicles or doors. Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the work area. 22) Warning, electricity hazard. Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment and do not use the ladder/steps stool where electrical risks occur. 23) Use non-conductive ladders/steps stool for unavoidable live electrical work. 24) Do not use the ladder/steps stool as a bridge. 25) Do not modify the ladder/steps stool design. 26) Do not move a ladder/steps stool while standing on it. 27) For outdoor use caution to the wind. 28) If a ladder/steps stool is delivered with stabilizer bars and these bars should be fixed by the user before the first use this shall be described on the ladder/steps stool and in the user instruction. 29) Ladder/steps stool for domestic use(look at suitable pictogram on ladder/steps stool). 30) Ladder/steps stool for professional use (look at suitable pictogram on ladder/steps stool). 31) Use in right position.

C. Additional safety marking and user instructions for standing ladder/step stool: 1) Do not step off the side of standing ladder/steps stool onto another surface. 2) Open the ladder/steps stool fully before use. 3) Use the ladder/steps stool with restraint devices engaged only. 4) Standing ladders/steps stool shall not be used as a leaning ladder/steps stool unless it designed to do so. 5) Do not stand on the top two steps/rungs of a standing ladder/steps stool without a platform and a hand/knee rail. 6) Any horizontal surface which looks like a platform on a standing ladder/steps stool that is not designed for standing on (e.g. a plastic work tray) shall be clearly indicated on that surface, (only if necessary due to design of ladder).

D. Repair, maintenance and storage: 1) Repairs and maintenance shall be carried out by a competent person. NOTE A competent person is someone who has the skills to carry out repairs or maintenance, e.g. by a training by the manufacturer. 2) For repair and replacement of parts, e.g. feet, if necessary contact the producer or distributor. 3) Ladders/steps stool should be stored in accordance with the producer's instructions. 4) Ladders/steps stool made of or using thermoplastic, thermosetting plastic and reinforced plastic materials should be stored out of direct sunlight. 5) Ladders/steps stool made of wood should be stored in a dry place and shall not be coated with opaque and vapour-tight paints.

